

Fatiha Idmhand, Cécile Brailion-Chantraine,
Ada Savin et Hélène Aji (dir.)

Les Amériques au fil du devenir

Écritures de l'altérité, frontières mouvantes

TRANS-ATLÁNTICO
LITERATURAS



P.I.E. Peter Lang

Table des matières

Préface	11
<i>Norah Giraldi Dei Cas et Bruno Monfort</i>	

PARTIE I

LES AMÉRIQUES EN QUESTION : ORIGINES ET DEVENIR

“El pasado que ha sido, sigue siendo”; estrategias de la memoria y el olvido	25
<i>Fernando Ainsa, écrivain</i>	

Causalité et temporalité, hasard et rencontres dans les littératures des Amériques	43
<i>Patrick Imbert</i>	

Résidus mémoriels et construction de l’imaginaire américain dans la poésie québécoise	59
<i>Zilá Bernd</i>	

Inventer l’image de l’Amérindien : entre création indianisée et réalité européenne à la fin du XVI^e siècle	67
<i>Grégory Wallerick</i>	

Memorias, desmemorias y antimemorias	77
<i>Abril Trigo</i>	

Théories transculturelles en devenir : les communautés autochtones nord-américaines face à la pensée altermondialiste	95
<i>Sophie Croisy</i>	

Topologie imaginaire des Amériques : les confins	107
<i>Rita Olivieri-Godet</i>	

Nouvelles cartographies dans la littérature brésilienne : textualités amérindiennes	121
--	------------

Eurídice Figueiredo

**PARTIE II
ÉCRITURES DE L'ALTÉRITÉ**

« Benito Cereno » d'Herman Melville : le spectre de la domination espagnole.....	137
---	------------

Michel Imbert

Béances narratives et roman contemporain : Melville et les mers du sud américaines dans la fiction de Tomás de Mattos	161
--	------------

Beatriz Vegh

En lisant en écrivant <i>Wakefield</i>, Nathaniel Hawthorne, Jorge Luis Borges et Eduardo Bertí.....	169
---	------------

Stéphanie Carrez

La réinvention du territoire appalachien dans l'œuvre de Jayne Anne Phillips et Meredith Sue Willis	179
--	------------

Sarah Dufaure

Modes of reinscription and resistance in Theresa Ha Kyung Cha's <i>Dictée</i>.....	191
---	------------

Paule Lévy

Inhabiting Transnational Temporalities and Histories: Yan Geling's <i>Fusang (The Lost Daughter of Happiness)</i>.....	203
---	------------

Nicoleta Alexoae-Zagni

'Memory is whatever you find in it'. Family Photographs and Remembrance in Rudy Wiebe's <i>of this earth: A Mennonite Boyhood in the Boreal Forest (2006)</i>.....	221
---	------------

Sandrine Ferré-Rode

El relato en la obra de Carlos Liscano : una forma de “extrañar”	239
<i>María Carolina Blixen</i>	

Nuevas formas de lo raro en Leonardo Cabrera	249
<i>Valentina Litvan</i>	

PARTIE III
FRONTIÈRES MOUVANTES

Entre México y Colombia : representaciones nacionales en <i>Te están buscando</i>, de Carlos Vadillo Buenfil	261
<i>Kristine Vanden Berghe</i>	

Patrias flotantes, geografías del sueño y mapas que se borran : La negociación del espacio en la escritura femenina de la diáspora caribeña	273
<i>Beate Kerpen</i>	

« Cartes échographiques d’un “je” archipel » : réflexions autour de “<i>Stories My Mother Never Told Me</i>” de María De Los Angeles Lemus	281
<i>Celia Doussin</i>	

Syncretic Identity and <i>Nepantla</i> Spaces in Gloria Anzaldúa’s, <i>Borderlands/La Frontera, the New Mestiza</i>	289
<i>Alina Sufaru</i>	

Ficciones de ida y vuelta en la obra de Edgardo Cozarinsky	303
<i>Teresa Orecchia Havas</i>	

<i>The Idea of North</i> comme métaphore de la solitude créative chez Glenn Gould	317
<i>Jean-Luc Switalski</i>	

Del “homo rodans” de Remedios Varo a la vanguardia artística femenina en tránsito identitario en el México de la 1ª mitad del siglo XX	325
<i>Francisco Javier Rabassó</i>	

<i>La vida real</i> de Miguel Barnet : l'avatar d'un processus novateur ? Réflexion sur la littérature de témoignage cubaine.....	335
<i>Françoise Léziart</i>	
Misterio y melancolía de una fiesta : exilio y muerte en Joyce y Saer	347
<i>Oscar Brando</i>	
Orillas desbordadas : la tradición literaria en Juan José Saer.....	357
<i>Veronica Bernabei</i>	
Bibliographie sélective.....	367